



Ismael Espinosa, autor-recopilador del libro "Coplas del vino chileno", muestra a LA NACIÓN las mejores payas e ilustraciones del nuevo texto costumbrista.

Nuevo libro al mercado

"Coplas del Vino Chileno"

A las 19.00 horas del próximo jueves, en la Librería Antártica del Parque Arauco, se llevará a efecto el lanzamiento del nuevo libro de payas sobre el vino editado por Ismael Espinosa.

"Coplas del Vino Chileno" contiene 24 payas auténticamente nacionales, diseñadas, dibujadas y pagadas por chilenos. La recopilación, realizada por Espinosa, abarca desde la Guerra del Pacífico y comprende a los más célebres cantores poetas hasta los más enraizados narradores de nuestra época.

Es —según reza el comienzo del libro— en caudal de picardía y gracia dedicado al más simpático y popular de los temas: el vino chileno. Cada copla está enriquecida con un grabado que abarca toda la página. Tres de ellos son antiguas xilografías chilenas andaluzas y los otros 21 fueron realizados especialmente a pluma por siete dibujantes chilenos contemporáneos. Ellos son: Tatiana Alamos, Chantal de Rementería, Germán Arestizábal, Mario Cisternas de Francisco, Ricardo Guiraldes y Themo Lobos.

La labor de Ismael Espinosa fue recopilar, lenta y rigurosamente, las mejores payas dedicadas al vino que existiera en las librerías o, en algunos

casos, por mera investigación con amigos y conocidos. Entre los payadores más famosos se encuentra Santos Rubio, El Temucano y Nicamor Parra.

La edición está limitada a cien ejemplares tirados en cartulina Gilcrest con cinco dibujos coloreados a mano cada uno y 900 ejemplares en cartulina hilada especial, todos en folio de 53 por 38 centímetros. El texto, cuidadosamente impreso a dos colores, lleva iniciales y viñetas creadas para la edición.

La encuadernación se llevó a cabo, en forma expresa, totalmente a mano, en cáñamo y cuero natural, y fue diseñada espectacularmente para mostrar las ilustraciones, sin cortes ni perforaciones de ninguna especie.

Espinosa, periodista e investigador, trabajó con bastante tiempo en el Suplemento Mampato en todo lo referente al área de la chilenidad. La idea de este libro surgió al comprobarse que no había texto alguno que recopilara toda la cultura popular respecto al vino chileno.

El prólogo del libro, tan enjundioso como su contenido señala que, "el vino siempre ha sido una bebida privilegiada entre todas las creadas por el hombre. Ninguna ha sido tan mentada, santificada, glorificada y

tomada con los pretextos más solemnes o triviales. La sabrosa antología que se presenta, ofrece una literatura auténticamente chilena, tanto en el fondo como la forma".

A juicio de Espinosa, "ha sido una grata sorpresa para mí recopilar estas glosas, mi encuentro con los poetas chilenos y con sus graciosos versos sobre tomas y tomadores; con su inocencia picaresca, con su auténtica cultura sin copiar, con su pintoresco realismo y su humor sin dobleces; sanos, directos, reidores de sí mismos y de los demás, muchas veces burlescos, pero casi nunca hirientes".

Las ilustraciones, de algunas de las glosas seleccionadas aparecen adornadas, en su primitiva edición, con grabados alusivos hechos en madera trabajada a cortaplumas. En tales casos, se ha reproducido sin más diferencia que una mejor diagramación. Las restantes han sido enriquecidas con ilustraciones de artistas nacionales, todos chilenos, tal como fueron los viejos payadores y el viejo que los inspiró.

DE MUESTRA...

(Brindis por los rotos chilenos vencedores en Tacna y Arica)

Tomo esta copa en mis manos/ Saludí rotos esforzados! ¡Vivan las madres chilenas/ que pujan tales soldados. Tambaleando de con-

tento/ con el alma enajenada/ i la voz entrecortada/ de gozo en este momento/ aquí de pie me presento/ queridos conciudadanos/ con deseos soberanos de que yo i todos brindemos/ i pa que principiemos/ tomo esta copa en mis manos.

"Brindis de las naciones."

"Yo brindo, dijo un chileno/ por nuestras ricas metrallas/ y por aquellas batallas/ que dimos en suelo ajeno/ en que ganamos terreno/ y salimos vencedores en Chorrillos y Miraflores dejamos la tendalá/ de dos naciones allá/ nos ganamos dos loores..."

Muchas de estas payas, producto de un riguroso y largo trabajo de investigación son, además de estar inspiradas en un conocido brebaje popular, son el trasfondo de una cultura que permanece inalterable en el tiempo. Siempre, desde las raíces del folclore, desde las vertientes de la cultura criolla, surgen sorpresas para quienes, del vino y de nuestra historia, mucho conocen. Este libro, que se ofrecerá al mercado desde este jueves, viene a ser la consolidación de una permanente búsqueda hacia nuestras propias fuentes culturales, tap importante acción en un instante en que, la contaminación de culturas foráneas puede ser nefasta.



Una de las más tradicionales temáticas que se utilizan en este libro es la fonda, la fiesta del 18 y los avatares del personaje Verdejo.

Coplas del vino chileno". [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1982

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Coplas del vino chileno". [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile